

Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/COP/4/7  
24 February 1998

ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الإتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في الإتفاقية المتعلقة  
بالتنوع البيولوجي  
الإجتماع الرابع  
براتيسلافا ، ٤ - ١٥ أيار/مايو ١٩٩٨  
البند ٧ - ٣ من جدول الأعمال المؤقت\*

### مشروع برنامج العمل للتنوع البيولوجي للغابات

#### تقرير الأمين التنفيذي

#### موجز واف

١ - يعد الأمين التنفيذي هذا التقرير عن التقدم المحرز في مشروع برنامج العمل للتنوع البيولوجي للغابات إمتثالاً للفقرة ٨ من المقرر ١٢/٣ الصادر عن مؤتمر الأطراف . وقد أفاد الأمين التنفيذي، عند إعداد مشروع برنامج العمل هذا من مساعدة البلدان والأطراف المتعاقدة، والمنظمات الحكومية الدولية والعمليات والأفرقة الرئيسية . ويشير هذا التقرير الى ولاية العمل بما في ذلك أهداف الإتفاقية ذات الصلة، ومقررات مؤتمر الأطراف وتوصيات الهيئة الفرعية المعنية بالمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية ، كما يشير الى العمل الجارى في المحافل ذات الصلة. إن التقرير ان يراعى المراعاة الواجبة للعمل وللآراء التى أعربت عنها الأطراف والبلدان، وكذلك العمل الجارى داخل الهيئات والعمليات الحكومية الدولية (أنظر التقديمات الواردة في الوثيقة UNEP/CBD/COP/4/INF/11 وغيرها)، يقترح عندئذ برنامج عمل خاص بالتنوع البيولوجي للغابات في إطار الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي.

UNEP/CBD/COP/4/1

\*

لدواعي الاقتصاد في النفقات يوجد عدد محدود من هذه الوثيقة ويرجى من المندوبين التفضل بإصطحاب نسخهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية .

## أولاً - الولاية

٢ - طلب مؤتمر الأطراف ، في الفقرة ٦ من المقرر ١٢/٣ ، إلى الأمين التنفيذي تطوير برنامج عمل موجه معنى بالتنوع البيولوجي. وينبغي للعناصر الاختيارية لبرنامج العمل هذا أن تنصب مبدئياً على البحث، والتعاون وتطوير التكنولوجيات الضرورية للحفظ والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي للغابات . وبالإضافة إلى ذلك ينبغي للبرنامج أن :

(أ) يراعي نتائج فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بالغابات؛

(ب) تيسير تطبيق وادماج أهداف الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي في الإدارة المستدامة للغابات على المستويات الوطني والإقليمي والعالمي طبقاً لمنهج النظام الإيكولوجي ؛

(ج) استكمال وعدم تكرار عمل المحافل الدولية المختصة ولاسيما فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بالغابات؛

(د) إكمال المعايير الوطنية والإقليمية والدولية والأطر الإشارية للإدارة المستدامة للغابات ؛ و

(هـ) دمج النظم التقليدية لحفظ التنوع البيولوجي للغابات

٣ - وفي الفقرة ٩ من ذلك المقرر ، طلب مؤتمر الأطراف من الهيئة الفرعية المعنية بالمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية المساهمة بالمشورة بشأن مشروع برنامج العمل الموجه هذا المعني بالتنوع البيولوجي للغابات ، وإعداد تقرير عن ذلك إلى الاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف . وقد طلب إلى الهيئة الفرعية عند تقديم المشورة أن تضع في إعتبارها لأي عمل محتمل في المستقبل عدة أمور من بينها البنود المتبقية ذات الأولوية المعنية ببحوث الغابات المدرجة في توصيتها ٨/٢ .

٤ - وفي الفقرة ١٠ من المقرر ، وجه مؤتمر الأطراف الهيئة الفرعية كذلك في ضوء برنامج العمل المقترح ومع مراعاة أولويات البحوث والأولويات التقنية التي تم تحديدها بالفعل في التوصية ٨/٢ أن تواصل بحثها العلمي والتقني والتكنولوجي في التنوع البيولوجي للغابات بالتركيز مبدئياً على توليف وتطوير المعلومات العلمية في المجالات التالية :

(أ) المنهجيات الضرورية للمضي قدماً في صياغة وتنفيذ المعايير والمؤشرات لحفظ التنوع البيولوجي كجزء من الإدارة المستدامة ؛ و

(ب) التحليل العلمي للطرق التي تؤثر بها الأنشطة البشرية وبصفة خاصة ممارسات إدارة الغابات في التنوع البيولوجي، وتقييم وسائل التقليل الى أبعد حد والتخفيف، من التأثيرات السلبية.

٥ - قدمت الهيئة الفرعية المعنية بالمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية المشورة بشأن مشروع برنامج العمل في توصيتها ٣/٣ الوارد في تقرير اجتماعها الثالث (UNEP/CBD/COP/4/2) .

### ثانياً - الأنشطة التي تضطلع بها الأمانة لتطوير برنامج عمل موجه معنى بالتنوع البيولوجي للغابات

٦ - إن الأمين التنفيذي عند وضعه لبرنامج عمل التنوع البيولوجي للغابات قد أفاد من المعونه النشطة التي قدمتها جميع الأطراف إعمالاً للفقرة ٧ من المقرر ١٢/٣ . وقد أنشأت. الأمانة سجلاً للخبراء في ميدان التنوع البيولوجي للغابات يشمل أسماء خبراء قدمتها الحكومات. وفي كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ كان ٩٧ بلداً قد قدم أسماء ٣٧٠ خبيراً لإدراجهم في السجل. وبالإضافة إلى ذلك عقد إجتماع لفريق الإتصال المعني بالتنوع البيولوجي للغابات لمساعدة الأمين التنفيذي في وضع برنامج عمل وذلك في هلسنكي في الفترة من ٢٥ إلى ٢٨ أيار/مايو ١٩٩٧، بدعوة من حكومة فنلندا.<sup>(١)</sup>

٧ - أرسل الأمين التنفيذي خطاباً إلى مراكز الإتصال الوطنية بتاريخ ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ دعا فيه الأطراف والبلدان ، في ضوء المقرر

١٢/٣ وتوصية الهيئة الفرعية ٣/٣ الإعراب عن آرائها وتحديد أولوياتها بالنسبة لبرنامج العمل الموجه المعني بالتنوع البيولوجي للغابات. وبحلول ٣٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨ كانت تسعة ردود قد وردت وروعت عند إعداد هذا التقرير. وبالإضافة الى ذلك، طورت الأمانة صفحة (هوم بيج) التنوع البيولوجي للغابات ودخلت حيز العمل منذ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧. ويمكن الوصول للتنوع البيولوجي للغابات على <http://www.biodiv.org/forest.html>.

---

(١) للإطلاع على تقرير الاجتماع أنظر الوثيقة  
UNEP/CBD/SBSTTA/3/INF.5 .

٨ - وعند تطويره لبرنامج العمل ، تعاون الأمين التنفيذي مع أمانة فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بالغابات ومع الجهة التي خلفته وهي المحفل الحكومي الدولي المعني بالغابات، ومع فريق المهمة المشترك بين الوكالات المعني بالغابات . وشاركت الأمانة بصفة مراقب في الدورة الرابعة للفريق الحكومي الدولي المعني بالغابات الذي عقد في شباط/فبراير ١٩٩٧ وفي الدورة الأولى للمحفل الحكومي الدولي المعني بالغابات في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧.

### ثالثاً - تكامل الجهود وتناسقها

٩ - أكدت الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية على إدارة وحفظ الغابات وتنميتها المستدامة كعامل مهم للغاية للتنمية الاقتصادية والاجتماعية، وفي الحماية البيئية ولنظام الإعاشة لكوكب الأرض، ولاحظت أن الغابات هي إحدى وسائل الحفظ الرئيسية للتنوع البيولوجي. والغابات جزء لا يتجزأ من التنمية المستدامة وهي ضرورة للكثير من الشعوب الأصلية وللشعوب التي تعتمد في حياتها على الغابات والتي تمارس أساليب الحياة الحراجية التقليدية، ولأصحاب الغابات والمجتمعات المحلية، والذين تمتلك أكثرهم معارف تقليدية مهمة متصلة بالغابات<sup>(٢)</sup> .

١٠ - قررت الجمعية العامة في دورتها الإستثنائية مواصلة حوار السياسات الحكومى الدولى المعنى بالغابات عن طريق إنشاء المحفل الحكومى الدولى المعنى بالغابات.

#### ألف - فريق الخبراء الحكومى الدولى المعنى بالغابات

١١ - أعتمد فريق الخبراء الحكومى الدولى المعنى بالغابات في دورته الرابعة عدة مجموعات من مقترحات العمل في إطار عناصره البرنامجية الإثني عشر وسلم بالأهمية القصوى للتنسيق فيما بين جميع الأطراف المعنية على المستوى القطرى والدولى من أجل إدارة الغابات المستدامة. ولاحظ الفريق ورحب بالمساهمات الإضافية التى تقدم بها مؤتمر الأطراف في الإتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي للغابات<sup>(٣)</sup>.

---

(٢) برنامج للمزيد من تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ (A/RES/S 19/2) ، الفقرة ٣٧.

(٣) تقرير فريق الخبراء الحكومى الدولى المخصص المعنى بالغابات (E/CN.17/1997/12) الفقرة ١٥ .

١٢ - وتمثل مقترحات العمل التى تقدم بها الفريق الحكومى الدولى المعنى بالغابات اساساً لتحديد الأنشطة وصياغتها في اطار برنامج عمل الاتفاقية ومقترح فريق الخبراء بشأن بحوث الغابات ذو أهمية خاصة لعنصر البحوث في برنامج العمل.  
"ان فريق الخبراء:

"(أ) قد طلب الى مركز البحوث الدولية للغابات ، من خلال التعاون مع المنظمات المختصة ، وبالتشاور مع فريق من الخبراء ذوى السمعة الدولية، جنباً إلى جنب مع الهيئات الوطنية، والإقليمية والحكومية الدولية وغير الحكومية أن تطور في أسرع وقت آليات لـ :

"١" توجيه عملية تحديد وتعريف ووضع أولويات مشاكل البحوث العالمية والبيئية والإقليمية متداخلة التخصصات، مع مراعاة الأولويات الوطنية والشديدة الارتباط بقضايا إدارة الغابات العملية والتشغيلية؛

"٢" تشجيع المجموعات الاستشارية أو الشبكات لقيادة وتنظيم بحوث الغابات العالمية وضمان إتاحة النتائج لجميع المستخدمين ؛

"٣" بناء قدرات عالمية لبحوث الغابات وتطوير وسائل جديدة وتجديدية لنشر المعلومات والتكنولوجيا ؛

"٤" تعبئة الموارد لإنجاز الأهداف آنفه الذكر ؛

"(ب) طلب إلى مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية المعنية بتغير المناخ، واتفاقية مكافحة التصحر، كل داخل مجال إختصاصه، تشجيع البحوث والتحليل اللذين تضطلع بهما تلك الاتفاقيات، ورتق الفجوات في المعارف الموجودة حالياً كلما كان ذلك مناسباً لولاية كل منها؛

"(ج) حث منظومة الأمم المتحدة، والمؤسسات المالية الدولية والبلدان على بحث الحاجة الى توسيع نطاق قدرات مؤسسات البحوث الحالية على المستويين الإقليمي ودون الإقليمي، وكلما تناسب، إنشاء مراكز جديدة إقليمية ودون إقليمية للبحوث والتنمية والإرشاد بما فيها مراكز التنوع البيولوجي ونواتج الغابات والسلع والخدمات الحراجية الأخرى؛

"(د) شجع البلدان ومنظمات البحث الدولية والإقليمية على توسيع نطاق البحوث داخل الموقع وتحسين تحديد أولوياتها وتطبيق نتائجها، مع إشراك جميع الأطراف المعنية في

تخطيط وتنفيذ، ورصد وتقييم البحوث بغية زيادة أهميتها وتأثيرها." (٤)

#### باء - المحفل الحكومى الدولي المعنى بالغابات

١٣ - عقد المحفل الحكومى الدولي المعنى بالغابات أول دورة تنظيمية له في الفترة من ١-٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧ . وأقرت الدورة برنامج عملها.<sup>(٥)</sup> وبين العناصر ذات الصلة ببرنامج عمل الاتفاقية ما يلي :

(أ) تشجيع وتيسير تنفيذ المقترحات بالعمل التي تقدم بها المحفل الحكومى الدولي المعنى بالغابات (الفئة الاولى (أ) ) ؛

(ب) الإستعراض والرصد والإبلاغ عن التقدم المحرز على صعيد الإدارة ، والحفظ والتنمية المستدامة لجميع أنواع الغابات (الفئة الأولى (ب)).

(ج) النظر في المسائل المتعلقة بشأن العناصر البرنامجية لعملية المحفل (الفئة الثانية) بما في ذلك تحليل الأسباب الهامة وبخاصة الأسباب الدولية وبضمنها القوى الإقتصادية العابرة للحدود لإزالة الغابات وتدهورها، مع مراعاة المنظور التاريخي والضغط التي تمارسها قطاعات أخرى على الغابات ولاسيما الزراعة في سعيها لتحقيق الأمن الغذائي، المعارف التقليدية المتصلة بالغابات التي تتماشى مع جملة أمور من بينها شروط الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي وتقييم السلع والخدمات الحراجية، والتقييم ، ورصد وإصلاح الغطاء الحراجي في المناطق الحرجة بيئياً، حفظ الغابات بما في ذلك حفظ المناطق المحمية. تحديد وتعريف أولويات البحوث العالمية والإقليمية، مع مراعاة الأولويات الوطنية، واستخدام وتطبيق مجموعة من الأدوات الإقتصادية من بينها السياسات الضرائبية، وترتيبات حيازة الأراضي وذلك كوسيلة لتعزيز إدارة الغابات المستدامة، والعرض والطلب المستقبليين للخدمات/وللمنتجات الحراجية الخشبية وغير الخشبية (الفئة الثانية (د)).

(٤) نفس المرجع ، الفقرة ٩٤.

(٥) تقرير المحفل الحكومي الدولي المعني بالغابات عن دورته الأولى (E/CN.17/IFF/1997/4).

١٤- سوف تكون الموضوعات التي تركت معلقة من العناصر البرنامجية للفريق الحكومي الدولي المعني بالغابات مطروحة للمناقشة الأولية الأساسية في الدورة الثانية للمحفل الحكومي الدولي المعني بالغابات التي ستعقد في آب/أغسطس ١٩٩٨، وللمناقشة الموضوعية في شباط/فبراير ١٩٩٩. وسوف يعد المحفل تقريراً عن عمله الى اللجنة المعنية بالتنمية المستدامة في عام ١٩٩٩.

#### جيم - فريق المهمة المشترك بين الوكالات المعني بالغابات

١٥- ولضمان التأييد الثابت من جانب منظومة الأمم المتحدة للعملية التي يقوم بها فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بالغابات، وللمساهمة في عمل الفريق تم إنشاء فريق مهمة رفيع المستوى غير رسمي معني بالغابات. وفي أعقاب إنشاء المحفل الحكومي الدولي المعني بالغابات، واصل فريق المهمة تأدية مهامه دعماً للمحفل الحكومي الدولي المعني بالغابات، والأمانة عضو بفريق المهمة رفيع المستوى غير الرسمي المعني بالغابات. أما بقية الأعضاء فهي منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (الفاو) وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، والمنظمة الدولية للأخشاب الإستوائية، والبنك الدولي، وإدارة الأمم المتحدة للشؤون الاقتصادية والاجتماعية ومركز البحوث الحراجية الدولية. وتؤدي الفاو مهام الأمانة لفريق المهمة المشترك بين الوكالات المعني بالغابات.

١٦- وكأستجابة أولى لمقترحات العمل التي إعتمدها فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بالغابات، طور أعضاء فريق المهمة المشترك بين الوكالات المعني بالغابات الشراكة المشتركة بين الوكالات المعنية بالغابات وذلك لتنفيذ مقترحات العمل التي تقدم بها فريق المهمة المشترك بين الوكالات المعني بالغابات على أن يتم التنفيذ بواسطة فريق المهمة المشترك بين الوكالات المعني بالغابات، (٦) وقد صادقت اللجنة المعنية بالتنمية المستدامة على تلك الشراكة بين الوكالات في دورتها الخامسة. والهدف من خطة التنفيذ هو دعم جهود البلدان لتنفيذ مقترحات العمل التابعة لفريق المهمة المشترك بين الوكالات عن طريق أنشطة منسقة وجيدة التنفيذ يقوم بها أعضاء فريق المهمة المشترك بين الوكالات جنباً

الى جنب. مع المنظمات الدولية الأخرى، والمؤسسات والصكوك متعددة الاطراف لمواجهة الاحتياجات التي تنشأ على المستوى الوطنى والاقليمى والدولى. وتحدد الخطة بصفة خاصة ما يلي :

(أ) المجالات التى يكون فيها العمل الملموس والمنسق من جانب المنظمات الأعضاء في فريق المهمة المشترك بين الوكالات المعنى بالغابات أمراً عملياً ومجدياً.

(٦) هذه الوثيقة متاحة على موقع اللجنة المعنية بالتنمية المستدامة على الشبكة الدولية على : [gopher://gopher.un.org:70/00/esc/cn17/1997\\_98/itffplan.txt](http://gopher://gopher.un.org:70/00/esc/cn17/1997_98/itffplan.txt)

(ب) الوسائل التى يمكن بواسطتها استخدام الموارد الحالية بصورة أكثر فعالية وكفاءة ، و

(ج) فرص مشاركة الشركاء المحتملين الآخرين مثل المنظمات غير الحكومية، والدوائر الصناعية الخاصة والمنظمات الدولية الأخرى من أجل إستجابة أكثر فعالية لمساعدة الحكومات على تنفيذ مقترحات العمل لفريق الخبراء الحكومى الدولى المشترك بين الوكالات.

١٧ - تولى أعضاء فريق المهمة المشترك بين الوكالات المعنى بالغابات مسئولية متابعة وتنفيذ مقترحات العمل التى قدمها فريق الخبراء الحكومى الدولى بالنسبة لعناصر برنامجية محددة ذات صلة، ولإعداد مساهمة في العملية التى يقوم بها المحفل الحكومى الدولى المعنى بالغابات. والأمانة هى الوكالة الرائدة للمعارف التقليدية المتصلة بالغابات وسوف تساعد في اعداد مذكرة إعلامية لدعم المناقشة الأساسية بشأن العنصر البرنامجي الثاني أثناء الدورة الثانية للمحفل الحكومى الدولى المعنى بالغابات.

#### دال - العمل الجارى بشأن المعايير والمؤشرات

١٨ - حث فريق الخبراء الحكومى الدولى المعنى بالغابات في مقترحاته للعمل البلدان والمنظمات الدولية ولاسيما الفاو، واليونيب والمشاركين

الآخرين من المبادرات الدولية والاقليمية على بذل الجهود لتحقيق تفاهم دولى مشترك بشأن المفاهيم ، والمصطلحات الأساسية والتعاريف المستخدمة في صياغة وتطوير معايير ومؤشرات لإدارة الغابات المستدامة (والتشجيع على اعتمادها) وبشأن مؤشرات للغابات في المناطق الإيكولوجية المشابهة، وبشأن الاعتراف المتبادل بين مجموعات المعايير والمؤشرات كأدوات لتقييم الاتجاهات في إدارة الغابات والشروط على المستوى الوطنى، وبشأن الطرق الشفافة لقياس المؤشرات وجمع وتخزين وتوزيع البيانات<sup>(٧)</sup> .

١٩ - شدد الفريق كذلك على ضرورة التكامل بين الاتفاقية والفريق الحكومى الدولى المعنى بالغابات وذلك بالطلب بأن يحيط مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجى علماً بعمل مختلف المبادرات الحالية بشأن المعايير والمؤشرات لضمان أن يأتى عمل الاتفاقية المعنية بالتنوع البيولوجى في تطوير وتنفيذ مؤشرات التنوع البيولوجى متناغماً معها ومكملاً لها<sup>(٨)</sup>.

---

(٧) الوثيقة E/CN.17/1997/12 الفقرة ١١٥ (د) .

(٨) نفس المرجع الفقرة ١١٥ (و) .

٢٠ - وفي أعقاب مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية واعتماد مبادئ الغابات، أُتخذ عدد من المبادرات الوطنية والقطرية لتطوير معايير مشتركة يمكن على أساسها تعريف إدارة الغابات المستدامة، ولتعيين المؤشرات ذات الصلة التى يمكن تحجيمها أو وضعها ورصدها بصورة منتظمة وذلك بهدف تقييم التأثيرات الكلية المترتبة على مداخلات إدارة الغابات بغية تحسينها تدريجياً. ويتعلق أحد هذه المعايير بالتنوع البيولوجى، وقد سلم عدد من العمليات بأن المؤشرات الخاصة بذلك يمكن تحسينها.

٢١ - ومن بين المبادرات الإقليمية الرامية الى تطوير المعايير/والمؤشرات المناسبة : عملية هلسنكى للغابات الشمالية والمعتدلة، ومن نوع غابات البحر المتوسط في أوروبا، وعملية مونتريال للغابات الشمالية والمعتدلة خارج أوروبا، ومقترح تارابوتو الخاص بمنطقة الأمازون، والعمليات التى بدأتها اليونيب/الفاو للمناطق

الجافة بأفريقيا والشرق الأدنى، ولجنة الفاو/ أمريكا الوسطى المعنى بالبيئة، والتنمية، عملية "ليباتريك" لأمريكا الوسطى.

٢٢ - يجرى تطوير المعايير والمؤشرات على المستوى القطري في كثير من البلدان على حين قامت المنظمات الحكومية وغير الحكومية بتطوير العديد من المعايير والمؤشرات القابلة للتطبيق على المستوى المحلي .

٢٣ - ومن بين الأنشطة التي تجرى داخل المنظمات الدولية والوكالات وعمليات التقييم العالمى لموارد الغابات للفاو لعام ٢٠٠٠ وتقييم الموارد للغابات المعتدلة والشمالية التابع للجنة الأمم المتحدة لأوروبا، وتقوم المنظمة الدولية للأخشاب الإستوائية ITTO الآن بتطوير معايير ومؤشرات مرتبطة بتجارة وإنتاجية الأخشاب الإستوائية. وتقوم منظمة الأخشاب الإستوائية بالتعاون مع مركز البحوث الحراجية الدولية التابع للمجلس الدولى للأبحاث الحراجية الزراعية (CIFOR) بوضع معايير ومؤشرات على مستوى - الوحدة لزيادة القوة التنافسية في السوق فيما يتعلق باعتماد المنتجات . ويجرى مركز البحوث الحراجية الدولية التابع للمجلس الدولى للأبحاث الحراجية الزراعية (CIFOR) البحوث على تطبيق المعايير والمؤشرات عبر مختلف الأقاليم الإيكولوجية آخذاً في اعتباره إحتياجات سكان الغابات، وكيفية تطوير مثل هذه المعايير والمؤشرات عبر مختلف الأقاليم الإيكولوجية لخدمة غابات المجتمع المحلي. ويشترك العديد من المنظمات الدولية وغير الحكومية في أنشطة جارية لقياس حالة الغابات ومدى استدامة ممارسات الإدارة الحراجية.

## رابعاً - برنامج العمل الموجه للتنوع البيولوجي الحراجي في إطار الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي

٢٤ - يقضى المقرر ١٢/٣ الصادر عن مؤتمر الأطراف باقتراح برنامج عمل للتنوع البيولوجي للغابات يركز على البحوث والتعاون وتطوير التكنولوجيات الضرورية لحفظ واستدامة استخدام التنوع البيولوجي للغابات في إطار العناصر البرنامجية والأولويات التي تم تحديدها بالفعل .

٢٥ - وينبى برنامج العمل المقترح على التوصية ٣/٣ الصادرة عن الهيئة الفرعية المعنية بالمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية ويشمل الآراء والإهتمامات التي أعرب عنها الأطراف والبلدان. وينبغي لبرنامج العمل أن يكون موجهاً وجهة عملية ومنطلقاً من الإحتياجات وأن يكون من المرونة بحيث يكفى لأن يعكس ويتجاوب مع الظروف المتغيرة بما في ذلك النتائج والأولويات التي يحددها المحفل الحكومى الدولى المعنى بالغابات (IFF) . وينبغي أن يأتى برنامج العمل كذلك إنعكاساً للإحتياجات والظروف المختلفة للأطراف ، وموضحاً أن إدراج أى نشاط في برنامج العمل لايعنى بالضرورة المشاركة الكاملة من جانب جميع الأطراف في ذلك النشاط . وينبغي للأطراف ، عند تنفيذ العمل في إطار العناصر البرنامجية المحددة، أن تضع في إعتبارها أولويات البحوث المتبقية الواردة في التوصية ٨/٢ الصادرة عن الهيئة الفرعية المعنية بالمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية.

### ألف - الأهداف

٢٦ - وأهداف برنامج العمل هي :

(أ) زيادة قدرة الأطراف على تحقيق أهداف الاتفاقية عن طريق التنفيذ المحسن وذلك بتشجيع ومساعدة الأطراف على وضع تدابير وطنية لإدماج الحفظ والإستخدام المستدام للتنوع البيولوجي في نظم ادارة الغابات الوطنية ؛

(ب) تحديد النظم التقليدية للحفظ والإستخدام المستدام للتنوع البيولوجي ولتطبيق هذه المعارف واقتسام المنافع بصورة منصفة

.../

على نطاق أوسع بموجب المادة ٨ (ى) والأحكام الأخرى ذات الصلة من الاتفاقية؛

(ج) تحديد الآليات التي تيسر تمويل الأنشطة الخاصة بالحفظ والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي للغابات، مع مراعاة أن هذه الأنشطة يجب أن تكون متكاملة وألا تؤدي إلى ازدواج الجهود المبذولة حالياً؛

(د) المساهمة في العمل الجارى في النظم الإجرائية والمنظمات الدولية والإقليمية الأخرى، وبصفة خاصة في تنفيذ مقترحات فريق الخبراء الحكومى الدولى المعنى بالغابات وتقديم المساهمات الى المحفل الحكومى الدولى المعنى بالغابات .

#### باء - هيكل برنامج العمل

٢٧ - وقد نُظِمَ برنامج العمل على أساس المصفوفات طبقاً لمقترح الهيئة الفرعية المعنية بالمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية . ويقضى ذلك التنظيم بتطوير كل خليه أثناء المراحل الثلاثة التي يمر بها برنامج العمل . وطبقاً للآراء التى أعرب عنها الكثير من البلدان ، أُدرج المستوى الإجرائى في المصفوفه حيث توضع عناصر برنامج العمل في فئات كعناصر قطرية دون إقليمية وإقليمية أو دولية.

#### جيم - الإطار الزمنى

٢٨ - يعكس برنامج العمل أفقاً تخطيطياً متجدداً ثلاثى السنوات على ثلاث مراحل : على افتراض أن مؤتمر الأطراف في نظره في برنامج العمل طويل الأجل بموجب البند ١٣ من جدول الأعمال سوف يحدد برنامج عمل متجدد مدته عشر سنوات، تغطى مرحلته الأولى ١٩٩٨-٢٠٠٠ ، ومرحلته الثانية الفترة ٢٠٠١-٢٠٠٣، ومرحلته الثالثة تمتد الى ٢٠٠٦-٢٠٠٧ . وقد استخدمت المصفوفه لوضع الأولويات ولتحديد الجدول الزمنى لبرنامج العمل .

#### دال - عملية التخطيط والاستعراض

٢٩ - ينبغي أن تخضع كل مرحلة من مراحل برنامج العمل لاستعراض دورى. كما أن تطوير برنامج العمل بما في ذلك العمل في مرحلته المستقبلية ينبغي أن يستند الى توصيات واضحة من الهيئة الفرعية المعنية بالمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية . وينبغي للمراحل والمخرجات أن تراعى، حسبما يتناسب، الأطر الزمنية والنظام الإجرائى لعمل المحفل الحكومى الدولى المعنى بالغابات.

#### هاء - الطرق والوسائل

٣٠ - حددت الهيئة الفرعية المعنية بالمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية في توصيتها ٣/٣ الطرق والوسائل التالية لتنفيذ برنامج العمل : الحلقات التدريبية العملية ، الاجتماعات الإقليمية، آلية غرفة تبادل المعلومات، الاجتماعات العلمية ودراسات الحالة . ومن بين الطرق والوسائل الممكنة:

(أ) آليات الإستعراض النظرية، بما في ذلك شبكات الخبراء ومجموعات الإتصال ومجموعات فرق المهمة المشتركة بين الوكالات، مع الإعتماد بقدر الإمكان على نظم الإتصال الإلكترونية القائمة ؛

(ب) إستخدام البيانات الدولية وقواعد البيانات التحويلية<sup>(٩)</sup> وبخاصة في الرصد الوطنى والإقليمي للتنوع البيولوجي للغابات ؛

(ج) إستخدام تكنولوجيات الإستشعار عن بعد لمساعدة الأطراف على تقييم التغيرات التى تعترى التنوع البيولوجي للغابات لديهم ولزيادة قدراتهم على الإبلاغ عن جوانب معنية من جوانب أطر المعايير والمؤسسات؛ و

(د) إستخدام سجل خاص بالتنوع البيولوجي للغابات بصورة شفافة وفعالة .

#### واو - الجهود التعاضدية

٣١ - ينبغي لبرنامج العمل أن يؤيد ويوثق التعاون في ميدان الحفظ والإستخدام المستدام للتنوع البيولوجي على جميع المستويات إبتداء من

المجتمع المحلى وإنتهاء بمستوى ما بين المنظمات ، قطرياً ودولياً، وبرنامج العمل يدرك أن أهم جزء من العمل هو الإجراءات التى تتخذ على المستوى القطرى .

٣٢ - ولتيسير تكامل الجهود المبذولة وتنفيذها مع الوكالات الأعضاء في فريق المهمة المشتركة بين الوكالات المعنى بالغابات، والمنظمات الدولية الأخرى ، والوكالات، والنظم الإجرائية، والآليات والمجموعات الرئيسية بضمنها النساء والشباب والشعوب الأصلية، والمنظمات غير الحكومية والسلطات المحلية والعمال ونقابات العمال ، ودوائر الصناعة والأعمال والأوساط العلمية والمزارعون<sup>(١٠)</sup> .

٣٣ - ينبغي تعزيز التعاضد مع الإتفاقية المتعلقة بمكافحة التصحر ومع إتفاقية الأمم المتحدة الإطارية المعنية بتغير المناخ وذلك لدفع التنفيذ الفعال للإتفاقيات الى الأمام .

---

(٩) ولأجل الإطلاع على قائمة مختارة لقواعد البيانات التحويلية، أنظر تقييم التنوع البيولوجي العالمى لليونيب، مطبعة جامعة كامبردج ، ١٩٩٥ ، صفحة ٦٥٥ .

(١٠) حددها جدول أعمال القرن ٢١ على أنها من الفعاليات الرئيسية خارج الحكومة المركزية التى لها دور رئيسى في الإنتقال الى التنمية المستدامة .

## خامساً - برنامج العمل

### ألف - المصفوفة

٣٤ - يمكن الإطلاع على مصفوفة عناصر برنامج العمل بالصورة التى أعدتها الهيئة الفرعية المعنية بالمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجيا والواردة في مرفق التوصية ٣/٣ للهيئة الفرعية، (UNEP/CBD/COP/4/2 المرفق الأول) .

### باء - عناصر برنامج العمل المقترح

٣٥ - يطور برنامج العمل المقترح على النحو التالى عناصر لإدراجها في المرحلة الأولى من برنامج العمل.

١ : النهج الكلية وبين القطاعية للنظام الإيكولوجي التي تدمج الحفظ والإستخدام المستدام للتنوع البيولوجي وكذلك الإعتبارات الإجتماعية والإقتصادية

١ ألف : البحوث

النهج : تشجيع الأنشطة لتوليف المعارف القائمة عن منهج النظام الإيكولوجي الكليه وبين القطاعية والإعتبارات الإجتماعية والإقتصادية ، لإعداد السياق الملائم لوضع برنامج عملى ولتحديد إحتياجات البحوث المتبقية وترتيب أولوياتها .

الأنشطة : توحيد المنهجيات التي ينبغي أن تزيد التركيز على الهدف العلمى وتوليد المعلومات . تطوير المنهجيات لزيادة دمج المعارف التقليدية عن الغابات في الادارة الحراجية .

الطرق والوسائل : التنسيق وتضافر الجهود وبناء القدرات وينبغي تأمين التكامل في العمل الجارى لوضع الإطار المفاهيمى وتفسير نهج النظام الإيكولوجي في مجالات العمل الأخرى بموجب الاتفاقية وذلك لضمان أن العمل المتصل بالتنوع البيولوجي للغابات يكمل هذا العمل .

إن دمج الإعتبارات الإجتماعية والإقتصادية في الحفظ والإستخدام المستدام للتنوع البيولوجي للغابات سوف يقرب بين هذا المفهوم وبين إدارة الغابات المستدامة. وينبغي كذلك تناول هذه القضية تناولاً كاملاً شاملاً في سائر المحافل وبصفة خاصة داخل إطار العمل الذى يتم تحت إشراف المحفل الحكومى الدولى المعنى بالغابات .

النتيجة : الحصول على فهم أفضل نهج النظام الإيكولوجي من حيث علاقته بالتنوع البيولوجي للغابات ، وتطوير الارتباطات بالأعمال الأخرى في إطار الاتفاقية . وكذلك الحصول على فهم أفضل لمدى تراكب وتكافل التجمعات البيولوجية وجوانب اعتمادها على عناصر لا أحيائية في مواقع محددة والتوصل الى منهجيات للمساعدة على ضمان أن تعكس خطط وممارسات الغابات القيم الاجتماعية للغابات كما تعكس آراء الجهات المعنية بالغابات .

#### ١ باء : التعاون

النهج : تشجيع الأنشطة التي تدعم التعاون في الحفظ والإستخدام للموارد البيولوجية للغابات على جميع المستويات إبتداء من المجتمع المحلي الى المستوى بين المنظمات على الصعيدين الوطنى والدولى .

الأنشطة : كمثال ، إدماج المبادئ التوجيهية لليونيب لإعداد الدراسات القطرية عن التنوع البيولوجي وذلك الصياغة وتنفيذ وتنقيح برامج الحراجة القطرية .

#### النتائج : زيادة التعاون

#### ١ جيم : تطوير التكنولوجيات

النهج : تشجيع الأنشطة الرامية الى تطوير الأساليب التقنية والوسائل الفعالة لحفظ واستخدام الموارد البيولوجية، وبصفة خاصة الدعم الكامل لنقل التكنولوجيا من البلدان المتقدمة الى البلدان النامية .

٢ : التحليل العلمي للطرق التي تؤثر بها الأنشطة البشرية ولاسيما ممارسات الادارة الحراجية في التنوع البيولوجي (المقرر ١٢/٣ الفقرة ١٠/ب)

٢ ألف : البحوث

النهج : تشجيع الأنشطة الرامية الى توليف المعارف القائمة للتمهيد لوضع برنامج علمي ولتحديد مجالات البحوث المتبقية وترتيب أولوياتها . تشجيع الأنشطة لزيادة تفهم التأثيرات البشرية على النظم الإيكولوجية للغابات بواسطة صناع السياسات والعلماء .

الأنشطة : تحديد الوسائل والآليات لتحسين تحديد أنشطة البحث ذات الصلة بتأثير الأنشطة البشرية على التنوع البيولوجي للغابات وتحديد أولوياتها .

الطرق والوسائل : حلقات التدريب العملي الإقليمية و/أو اجتماعات الإتصال التي تجمع بين الخبراء في مجال ادارة الغابات والعلوم من قطاع الغابات مع العلماء في التنوع البيولوجي، مع الأخذ في الاعتبار مقترح فريق الخبراء الحكومي الدولي للعمل الوارد في الفقرة ٩٤ من تقرير الدورة الرابعة (E/CN.17/1997/12) .

النتائج : توسيع قدرات البحوث لتحليل الآثار البشرية على النظم الإيكولوجية الحراجية، وزيادة القدرة على ترتيب ، أولويات إحتياجات البحوث وتطبيق النتائج .

٢ باء : التعاون :

(يتم تطويره في المرحلتين ٢ و ٣)

٢ جيم : تطوير التكنولوجيات

(يتم تناوله بالتفصيل في المرحلة ٣)

٣ : تقييم طرق التقليل الى أدنى حد أو التخفيف من الآثار السلبية  
المقرر ١٢/٣ الفقرة ١٠ (ب)

٣ ألف : البحوث

النهج : تشجيع الأنشطة لجمع خبرات الإدارة والمعلومات العلمية على المستوى القطري لتدبير عملية تقاسم النهج والوسائل التي تؤدي الى تحسين الممارسات الحراجية فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي للغابات تشجيع الأنشطة بهدف توفير خيارات للتخفيف من الآثار البشرية على التنوع البيولوجي للغابات .

الأنشطة والوسائل والطرق : تحسين توزيع نتائج البحوث عن طريق إجتماعات أفرقة الإتصال المكلفة بإعداد التقارير التجميعية لأفضل المعارف العلمية المتوافرة حول قضايا التنوع البيولوجي الرئيسية للغابات . ومبادئ توجيهية تستخدمها وكالات تخطيط استخدام الاراضى لدى الاطراف لضمان الإدماج الأكثر اكتمالاً للتنوع الوراثى وتنوع الأنواع والموائل في نظم إدارة الغابات .

وتشمل الطرق والوسائل الأخرى الواردة في توصية الهيئة الفرعية المعنية بالمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية الى حانب أمور أخرى شبكة معلومات إلكترونية، وآلية غرفة تبادل المعلومات ودراسات الحالة .

النتائج : توسيع قدرة البحوث لتقييم طرق التقليل الى الحد الأدنى أو التخفيف من التأثيرات السلبية .

٣ باء : التعاون

(يتم تطويره في المرحلتين ٢ و ٣ )

٣ جيم : تطوير التكنولوجيات

(يتم تطويرها في المرحلتين ٢ و ٣)

٤ : المنهجيات الضرورية لزيادة تطوير وتنفيذ المعايير والمؤشرات  
(المقرر ١٢/٣ الفقرة ١٠ (أ))

٤ ألف : البحوث

النهج : تشجيع الأنشطة الرامية الى تحديد وتطوير منهجية لتنفيذ مؤشرات التنوع البيولوجي التي سبق تطويرها أو لاتزال تحتاج الى المزيد من التطوير ، وذلك بالتنسيق مع فريق الخبراء الحكومي الدولي بين الوكالات المعنى بالغابات / المحفل الحكومي الدولي المعنى بالغابات. والإفادة من العمل الحالي والجاري لتأليف معايير ومؤشرات ويشمل ذلك بروتوكول للقياس ونظرية لأخذ العينات الإحصائية للسماح بالتعبير عن الإتجاهات الوطنية.

الانشطة : تقييم الخبرات المستقاة من العمليات الإقليمية وتحديد العناصر المشتركة والثغرات في المبادرات القائمة .

الطرق والوسائل : الأمانة ، بالتضافر مع الأجهزة المختصة بالتنسيق مع العمل الجارى بشأن التطوير العام لطرق تنفيذ المادة ٧ في إطار الاتفاقية . تضافر الجهود مع الوكالات الاعضاء في فريق المهمة المشترك بين الوكالات المعنى بالغابات ، والتعاون مع واجراء التكامل مع المعايير والمؤشرات القائمة لادارة الغابات المستدامة، بضمنها المبادرات الاقليمية لتطوير المعايير والمؤشرات المناسبة مثل عملية هلسنكى للغابات الشمالية والمعتدلة ومن نوع البحر المتوسط في اوروبا، وعملية مونتريال للغابات المعتدلة والشمالية خارج اوروبا ، ومقترح تارابوتو" لغابات الامازون ، وعمليات الليونيب/ الفاو للمنطقة الجافة في إفريقيا والشرق الأدنى ؛ وعملية "ليباتريك" الذي بدأته الفاو/ لجنة امريكا الوسطى المعنية بالبيئة والتنمية الخاص بامريكا الوسطى<sup>(١١)</sup> .

النتائج : منهجيات لتحريك تطوير وتنفيذ المعايير وأطر المؤشرات ، وزيادة قدرة البلدان على تنفيذ هذه الأطر والمساهمة

في المبادرات الإقليمية لتطوير مؤشرات مناسبة في إطار معيار التنوع البيولوجي للغابات .

(١١) انظر وثيقة المعلومات الأساسية للحلقة العلمية الحكومية الدولية بشأن المعايير والمؤشرات لإدارة الغابات المستدامة، حزيران/يونيه ١٩٩٦.

٤ باء : التعاون

النهج : تشجيع الأنشطة المؤدية الى تحسين التعاون مع الأجهزة والمبادرات المختصة وزيادة الإسهام في هذه المبادرات .

٥ : البحوث المتبقية والأولويات التكنولوجية المحددة في توصية الهيئة الفرعية المعنية بالمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية ٨/٢

(يتم تطوير في المرحلتين ٣ و ٢)

ومع تحديد الأولويات الاضافية العلمية والتقنية ، يمكن إدراجها في أنشطة التخطيط الدورية واستعراضات برنامج العمل، وقد أعربت الأطراف عن آرائها بشأن الحاجة الى إدراج العناصر التالية في برنامج العمل :

٥ ألف : البحوث

٥ ألف-١ تحليل تدابير التخفيف من الأسباب الكامنة وراء فقدان التنوع البيولوجي للغابات

وبالإضافة الى ممارسات الإدارة الحراجية توجد أسباب رئيسية أخرى لفقدان التنوع البيولوجي للنظم الايكولوجية للغابات مثل تحول الموائل والتلوث والتحات . وثمة حاجة لتحسين تفهم الاسباب

.../

الكامنة وراء فقدان التنوع البيولوجي وتحسين تدابير التخفيف من هذه الأسباب .

٥ ألف ٢: إدماج المناطق المحمية في نهج النظام الإيكولوجي لإدارة الغابات المستدامة وكفاية شبكة المناطق المحمية وشمولها التمثيلي

ينبغي تنفيذ حفظ التنوع البيولوجي للغابات عن طريق إنشاء مناطق محمية وعن طريق وضع التنوع البيولوجي في الحساب في غابات الانتاج، وقد ينطوى هذا العنصر البرنامجي على المزيد من تطوير طرق إدماج المناطق المحمية في الإدارة المستدامة للغابات ، مثل تخطيط صفحة الأرض إيكولوجيا، وتحليل مدى الشمول التمثيلي وكفاية شبكة المناطق المحمية . وينبغي لهذا العمل أن يساهم أيضاً في إعداد مناقشات مؤتمر الأطراف حول الحفظ داخل الوضع الطبيعي

### سادساً - الموارد المالية والآلية المالية

٣٦ - يفتح مرفق البيئة العالمية بصفة آلية مالية للتنوع البيولوجي إمكانية جديدة أمام البلدان النامية لبدء مشروعات تهدف الى حفظ التنوع البيولوجي للغابات واستدامة إستخدامه. وبناء على ذلك، يعتبر تطوير الإجراءات القطرية لإدماج الحفظ والإستخدام المستدام للتنوع البيولوجي في النظم القطرية لإدارة الغابات مهمة عاجلة بالنسبة للبلدان المتقدمة والبلدان النامية على السواء.

٣٧ - وينبغي توفير التوجيه المناسب الى الكيان العامل التابع للآلية المالية لدعم بناء القدرات من أجل تنفيذ برنامج العمل واستخدام آلية غرفة تبادل المعلومات من أجل نهج منسق لتنفيذ برنامج عمل الاتفاقية .

### سابعاً - حساب التكاليف الإشارى

٣٨ - وتقدر التكاليف التقريبية لتنفيذ برنامج العمل على النحو التالي :

المرحلة الأولى : التكاليف التي يتحملها الصندوق الاستئماني

دراسات للتقييمات : ٣٠٠ ٠٠٠ - ٥٠٠ ٠٠٠ لكل دراسة  
إجتماعات علمية/ تقنية : ١٠٠ ٠٠٠ - ٣٠٠ ٠٠٠ لكل إجتماع

المرحلة الثانية

يقررها الإجتماع السادس لمؤتمر الاطراف

المرحلة الثالثة

يقررها الاجتماع الثامن لمؤتمر الاطراف

**ثامناً - توصية الى الاجتماع الرابع لمؤتمر الاطراف**

٣٩ - ومؤتمر الاطراف مدعو للمصادقة على برنامج العمل على النحو المقترح .

٤٠ - ومؤتمر الأطراف مدعو لأن يحث الأطراف، البلدان ، والمنظمات الدولية والاقليمية، والمجموعات الرئيسية والهيئات المعنية الأخرى للتضافر في تنفيذ المهام المحددة.

٤١ - ومؤتمر الأطراف مدعو لأن يطلب الى الهيئة الفرعية المعنية بالمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية أن تنظر في ضرورة اجراء تقييم عالمي للتنوع البيولوجي للغابات يضم جميع العناصر البرنامجية المقترحة، ويفيد من العمل السارى في المنظمات الدولية، ومن مساهمات الأطراف، والدول والمجموعات الرئيسية كمساهمة من جانب الاتفاقية في المحفل الحكومى الدولى المعني بالغابات (IFF) والعمليات الأخرى المتعلقة بالغابات.

٤٢ - وفي المقابل ، يمكن لمؤتمر الأطراف ، أن يقرر أنه كنقطة بداية ، يمكن اجراء تقييم بشأن عنصر برنامجي محدد من برنامج العمل .

٤٣ - ومؤتمر الأطراف مدعو لتقديم التوجيه الى الهيئة الفرعية المعنية بالمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية بشأن الطرق الممكن بها إتمام مثل هذا التقييم ، وقد يرغب في التوصية بأن تنشئ الهيئة الفرعية فريقاً علمياً مخصصاً لهذا الغرض .

٤٤ - ومؤتمر الأطراف مدعو لأن يوصى الأطراف والبلدان ومؤسسات التمويل الدولية بضمونها مرفق البيئة العالمية بإعطاء الأولوية لتخصيص الإعتمادات للأنشطة الرامية الى تفصيل أهداف الإتفاقية من حيث التنوع البيولوجي للغابات.

٤٥ - وقد يرغب مؤتمر الأطراف أن يدعو رئيسه الى إحالة هذا المقرر الى الإجتماع الثاني للمحفل الحكومى الدولى المعني بالغابات.

## المرفق

## مصفوفة العناصر لبرنامج العمل المقترح

| ٥                                                                                                                             | ٤                                                                                     | ٣                                                                                                      | ٢                                                                                                                                | ١                                                                                                                                      |     |                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| أولويات البحوث والتكنولوجيات المتبقية المحددة في توصية الهيئة الفرعية المعنية بالمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية رقم ٨/٢* | المنهجيات الضرورية لتحريك تطوير وتنفيذ المعايير والمقشرات (المقرر ١٢/٣ الفقرة ١٠ (أ)) | تقييم الطرق الرامية إلى التقليل إلى أدنى حد أو التخفيف من الآثار السلبية (المقرر ١٢/٣ ، الفقرة ١٠ (ب)) | التحليل العلمي للطرق التي تؤثر بها الأنشطة البشرية ولاسيما ممارسات ادارة الغابات في التنوع البيولوجي (المقرر ١٢/٣ الفقرة ١٠ (ب)) | النُهج الكلية والبين قطاعية للنظام الإيكولوجي التي تضم حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام وكذلك الإعتبارات الاجتماعية والإقتصادية |     |                                                                                                     |
| ٥ ألف<br>المرحلتان ٢ و ٣                                                                                                      | ٤ ألف<br>المرحلة ١                                                                    | ٣ ألف<br>المرحلة ١                                                                                     | ٢ ألف<br>المرحلة ١                                                                                                               | ١ ألف<br>المرحلة الأولى                                                                                                                | ألف | البحوث<br>• النهج<br>• الأنشطة<br>• الطرق والوسائل<br>• بناء القدرات<br>وتضافر الجهود<br>• النتائج  |
| ٥ باء<br>المرحلتان ٢ و ٣                                                                                                      | ٤ باء<br>المرحل ١-٣                                                                   | ٣ باء<br>المرحلتان ٢ و ٣                                                                               | ٢ باء<br>المرحلتان ٢ و ٣                                                                                                         | ١ باء<br>المراحل ١-٣                                                                                                                   | باء | التعاون<br>• النهج<br>• الأنشطة<br>• الطرق والوسائل<br>• بناء القدرات<br>وتضافر الجهود<br>• النتائج |

|                          |                    |                          |                    |                    |                                                                                                                |     |
|--------------------------|--------------------|--------------------------|--------------------|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| جيم ٥<br>المرحلتان ٣ و ٢ | جيم ٤<br>المرحلة ٣ | جيم ٣<br>المرحلتان ٣ و ٢ | جيم ٢<br>المرحلة ٣ | جيم ١<br>المرحلة ٣ | تطوير التكنولوجيات<br>• النهج<br>• الأنشطة<br>• الطرق والوسائل<br>• بناء القدرات<br>وتضافر الجهود<br>• النتائج | جيم |
|--------------------------|--------------------|--------------------------|--------------------|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

\*سوف تراعى الأولوية البحثية والتكنولوجية التالية المحددة في توصية الهيئة الفرعية ٨/٢ مع تطور العمل المستقبلي:

- (أ) تحليل دور التنوع البيولوجي في أداء النظام الإيكولوجي؛
- (ب) تحليل التدابير الرامية الى التخفيف من الأسباب الكامنة وراء فقدان التنوع البيولوجي ؛
- (ج) تفصيل النهج العلمية والتقنية بغرض :  
‘١‘ إصلاح النظم الإيكولوجية المتدهورة ومنزوعة الغابات ؛  
‘٢‘ اثراء التنوع البيولوجي في المزارع الحراجية ؛
- (د) تحديد الثغرات في المعرفة في مناطق التشتت ومدى صلاحيتها لمعيشة السكان وتضم خيارات التخفيف مثل الممرات والمناطق العازلة ؛
- (هـ) تقييم نماذج صفحة الأرض الإيكولوجية، ودمج المناطق المحمية في نهج النظام الإيكولوجي تجاه إدارة الغابات المستدامة والشمول التمثيلي وكفاية شبكات المناطق المحمية؛ و
- (و) تطوير منهجيات التقييم والتقدير للمنافع العديدة العائدة من التنوع البيولوجي للغابات .

-----